

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 26 oktober 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Financiën.

Brussel, 21 december 2001.

F. VANDENBROUCKE

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que l'arrêté royal du 26 octobre 2001 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} mars 1999 fixant le cadre organique du Ministre des Finances.

Bruxelles, le 21 décembre 2001.

F. VANDENBROUCKE

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 262

[C — 2002/00015]

23 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit waarbij het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) gemachtigd wordt het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, strekt ertoe artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, uit te voeren door het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) te machtigen het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

Het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) werd opgericht bij het decreet van de Waalse Gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen.

Bij een koninklijk besluit van 17 februari 1998 waarbij aan het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) toegang wordt verleend tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, werd dit Agentschap reeds gemachtigd toegang te hebben tot de gegevens van het Rijksregister.

Het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) vraagt tevens de toelating om het identificatienummer te gebruiken voor het vervullen van de taken die het toevertrouwd kreeg door het voormelde decreet van 6 april 1995, met het oog op de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces.

Voor de interne behoeften van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) zal dit identificatienummer gebruikt worden als eenduidig identificatiemiddel van de betrokken persoon; het gebruik van het nationaal nummer zal vergissingen vermijden in geval van homonymie, zal de fouten bij het beheer van de dossiers beperken, en zal het mogelijk maken het spoor van een persoon gemakkelijker terug te vinden.

In zijn externe betrekkingen wenst het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) het identificatienummer te gebruiken als identificatiemiddel dat de uitwisseling van gegevens die essentieel zijn voor zijn tussenkomst, vergemakkelijkt, met name met de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, waarbij als enige identificatiesleutel het nummer van het Rijksregister gebruikt wordt. De aanvragen zullen derhalve behandeld kunnen worden met naleving van de termijnen bepaald in artikel 21, tweede lid, van het voormelde decreet van 6 april 1995.

Bovendien zal het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) het identificatienummer uitsluitend gebruiken in zijn uitwisselingen met instellingen die zelf de machtiging gekregen hebben om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

Het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister is voorbehouden aan de Administrateur-generaal en aan de personeelsleden van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) die hij bij name en schriftelijk aangewezen zal hebben, rekening houdend met de functies die zij uitoefenen en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden. Deze personen zullen dezelfde zijn als zij die gemachtigd zijn om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister.

Alle maatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer waarop het identificatienummer van het Rijksregister betrekking heeft, werden getroffen, namelijk :

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 262

[C — 2002/00015]

23 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à réaliser l'exécution de l'article 8, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées.

L'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées a été instituée par le décret du Conseil régional wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

Par un arrêté royal du 17 février 1998 autorisant l'accès de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées aux informations du Registre national des personnes physiques, ladite Agence est déjà autorisée à accéder aux données consignées dans le Registre national.

L'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées sollicite également l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification pour l'accomplissement des tâches qui lui sont confiées par le décret précité du 6 avril 1995, en vue d'exécuter la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées.

Pour les besoins internes de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, le numéro d'identification sera utilisé comme moyen d'identification univoque de la personne concernée ; l'utilisation du numéro national empêchera des méprises en cas d'homonymie, limitera les erreurs dans la gestion des dossiers et permettra de retrouver plus facilement la trace d'une personne.

Dans ses relations extérieures, l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées souhaite utiliser le numéro d'identification comme moyen d'identification, facilitant l'échange de données essentielles à ses interventions, notamment avec la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, celle-ci employant comme seule clé d'identification le numéro du Registre national. Les demandes pourront dès lors être traitées dans le respect des délais fixés à l'article 21, alinéa 2, du décret susmentionné du 6 avril 1995.

Par ailleurs, l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées n'aura recours au numéro d'identification que dans ses échanges avec des organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national.

L'utilisation du numéro d'identification du Registre national est réservée à l'Administrateur général et aux membres du personnel de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées qu'il aura désigné nommément et par écrit, compte tenu des fonctions qu'ils exercent et dans les limites de leurs attributions respectives. Ces personnes seront les mêmes que celles qui sont autorisées à accéder aux informations du Registre national.

Toutes les mesures nécessaires à la protection de la vie privée des personnes auxquelles se rapporte le numéro d'identification du Registre national ont été prises, à savoir :

— de personen die gemachtigd worden het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, ondertekenen een verklaring volgens welke zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen identificatienummers te eerbiedigen;

— het identificatienummer kan niet overgemaakt worden aan derden, noch vermeld op documenten die ter kennis van derden kunnen gebracht worden;

— de lijst van de personen die gemachtigd zijn het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, zal jaarlijks opgesteld worden door het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) en zal volgens dezelfde periodiciteit bezorgd worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft haar advies uitgebracht op 22 november 2000. Dit advies is gunstig, onder voorbehoud van enkele opmerkingen waarmee rekening werd gehouden in het ontwerp van koninklijk besluit.

De Raad van State heeft zijn advies uitgebracht op 24 september 2001.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

— les personnes autorisées à utiliser le numéro d'identification du Registre national souscrivent une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à respecter la sécurité et la confidentialité des numéros d'identification obtenus du Registre national ;

— le numéro d'identification ne peut être transmis à des tiers, ni être mentionné sur des documents pouvant être portés à la connaissance de tiers;

— la liste des personnes autorisées à utiliser le numéro d'identification du Registre national sera dressée annuellement par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission de la protection de la vie privée a donné son avis le 22 novembre 2000. Cet avis est favorable, sous réserve de quelques remarques dont il a été tenu compte dans le projet d'arrêté royal.

Le Conseil d'Etat a rendu son avis le 24 septembre 2001.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Advies nr. 33/2000 van 22 november 2000. — Ontwerp van koninklijk besluit waarbij het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen)" gemachtigd wordt het identificatienummer van de natuurlijke personen te gebruiken

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken door de Commissie ontvangen op 29 september 2000;

Gelet op het verslag van Mevr. N. Lepoivre;

Brengt op 22 november 2000 het volgend advies uit :

I. ALGEMENE CONTEXT EN VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

Een koninklijk besluit van 17 februari 1998 (*Belgisch Staatsblad* van 27 mei 1998) verleent reeds het "Agence wallonne pour l'intégration des Personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen); (hierna het "AWIPH") toegang tot het Rijksregister. Dit besluit voorziet immers in artikel 1 dat aan het AWIPH toegang wordt verstrekt tot de inlichtingen van artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen voor het vervullen van zijn taken bedoeld in de artikelen 14 en 15 van voornoemd decreet.

Twee andere koninklijke besluiten eveneens op 17 februari 1998 afgekondigd en op 27 mei 1998 gepubliceerd, verlenen voor het vervullen van gelijkaardige taken aan het "Fonds Bruxellois Francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées" (Franstalig Brussels Fonds voor de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces : Brussels Hoofdstedelijk Gewest) toegang tot de informatiegegevens van artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983, alsmede aan de "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge" (Dienst van de Duitstalige Gemeenschap voor de personen met een handicap alsmede voor de bijzondere sociale bijstandsverlening : Duitstalige Gemeenschap).

Avis n° 33/2000 du 22 novembre 2000. — Projet d'arrêté royal autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier l'article 8;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, reçue par la Commission le 29 septembre 2000;

Vu le rapport de Mme N.Lepoivre;

Emet, le 22 novembre 2000, l'avis suivant :

I. CONTEXTE GENERAL ET OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

Un arrêté royal du 17 février 1998 (*Moniteur belge* du 27 mai 1998) autorise déjà l'Agence wallonne pour l'intégration des Personnes handicapées (ci-après l'AWIPH) à accéder au Registre national. Cet arrêté prévoit en effet en son article 1^{er} que l'AWIPH est autorisée à accéder aux informations de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques pour l'accomplissement de ses missions visées par les articles 14 et 15 du décret précité.

Deux autres arrêtés royaux, également promulgués le 17 février 1998 et publiés le 27 mai 1998 accordent l'accès aux informations de l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9° et alinéa 2 de la loi du 8 août 1983, respectivement au Service Bruxellois Francophone pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées (Région de Bruxelles-Capitale) et au « Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge » (Communauté germanophone), pour l'accomplissement de missions similaires.

Geen van deze drie besluiten van 17 februari 1998 voorzien in de machtiging tot gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister.

Het ontwerp van koninklijk besluit beoogt precies het AWIPH te machtigen gebruik te maken van het identificatienummer van het Rijksregister voor het vervullen van zijn taken voortvloeiend uit het decreet van de Waalse Gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen.

II. DE GEMACHTIGDE PERSONEN

Artikel 1, derde lid van het ontwerp van koninklijk besluit vermeldt de personen die gemachtigd zijn het identificatienummer te gebruiken. Deze personen zijn de Administrateur-generaal van het AWIPH, alsmede de personeelsleden van deze dienst die, rekening houdend met hun functies en binnen de perken van hun respectievelijke bevoegdheden, aangewezen worden door de Administrateur-generaal. Het gaat dus niet om een algemene machtiging die betrekking heeft op alle personeelsleden. Bovendien wordt de lijst der gemachtigde personen jaarlijks aan de Commissie overgemaakt (artikel 3).

De Commissie stelt voor artikel 1, derde lid, van het ontwerp op dusdanige wijze aan te passen dat de personen die toegang hebben tot de gegevens van het Rijksregister, ook de personen zijn die gemachtigd worden het identificatienummer van dit Register te gebruiken.

Wat artikel 3 van het ontwerp betreft, herhaalt de Commissie haar sinds januari 1999 (1) geformuleerde wens dat de lijst van gemachtigde personen niet periodiek wordt overgemaakt, maar eenvoudigweg te harer beschikking wordt gehouden.

III. FINALITEITEN

Intern beheer : identificatie van de personen in de dossiers, bestanden en repertoria die bijgehouden worden door het AWIPH voor het vervullen van de taken voortvloeiend uit het decreet van de Waalse gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen (artikel 2, tweede lid).

Extern beheer : het identificatienummer mag uitsluitend gebruikt worden in de betrekkingen die nodig zijn voor het vervullen van de bovenvermelde taken met de houder van het identificatienummer enerzijds, en de openbare overheden en instellingen die zelf de machtiging verkregen hebben om het identificatienummer te gebruiken en die handelen binnen de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden (artikel 2, tweede lid).

De Commissie betreurt het dat het ontwerp niet voorziet dat het identificatienummer noch aan derden mag worden doorgegeven, noch vermeld mag worden op documenten die ter kennis van derden kunnen worden gebracht.

Om deze redenen,

Brengt de Commissie, onder voorbehoud dat er met haar opmerkingen rekening wordt gehouden, een gunstig advies uit.

Voor de secretaris,

De voorzitter,

wettig verhinderd,

(get.) P. Thomas.

(get.) G. Popleu,

adjunct-adviseur.

(1) Oplossing die werd goedgekeurd in het advies nr. 01/99 van 11 januari 1999 betreffende het ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de "Université Catholique de Louvain" en aan de Katholieke Universiteit Leuven de mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend in het kader van een longitudinaal onderzoek met betrekking tot de politieke opvattingen en het gedragspatroon van de kiezers in België, blz. 3.

Aucun de ces trois arrêtés du 17 février 1998 ne prévoient d'habilitation à utiliser le numéro d'identification du Registre national.

Le projet d'arrêté royal a précisé pour but d'autoriser l'AWIPH à utiliser le numéro d'identification du Registre national, pour l'accomplissement des tâches découlant du décret du Conseil Régional Wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

II. LES PERSONNES AUTORISEES

L'article 1^{er}, alinéa 3 du projet d'arrêté royal reprend les personnes autorisées à utiliser le numéro d'identification. Ces personnes sont l'administrateur général de l'AWIPH ainsi que les agents de ce service qui sont désignés par l'administrateur général, compte tenu de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives. Il ne s'agit donc pas d'une autorisation générale qui concerne l'ensemble du personnel. Par ailleurs, la liste des personnes autorisées est transmise annuellement à la Commission (article 3).

La Commission suggère que l'article 1^{er}, alinéa 3 du projet soit adapté de manière à ce que les personnes qui ont accès aux informations du Registre national soient les mêmes que celles qui sont autorisées à utiliser le numéro d'identification dudit Registre.

En ce qui concerne l'article 3 du projet, la Commission répète son souhait formulé depuis janvier 1999 (1) de voir la liste des personnes autorisées non pas transmise périodiquement mais plus simplement mise à sa disposition.

III. FINALITES

Gestion interne : identification des personnes dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par l'AWIPH afin d'accomplir les tâches découlant du décret du Conseil Régional Wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées (article 2, alinéa 1^{er}).

Usage externe : le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches susmentionnées avec le titulaire du numéro d'une part et avec les autorités et organismes, qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires d'autre part. (article 2, alinéa 2).

La Commission regrette que le projet ne prévoie pas que le numéro d'identification ne peut être transmis à des tiers ni mentionné sur des documents pouvant être portés à la connaissance de tiers.

Par ces motifs,

Sous réserve de la prise en compte de ses observations, la Commission émet un avis favorable.

Pour le secrétaire

Le président,

légitimement empêché,

(signé) P. Thomas.

(signé) G. Popleu,

conseiller adjoint.

(1) Solution adoptée dans l'avis n° 01/99 du 11 janvier 1999 concernant le projet d'arrêté royal autorisant l'Université Catholique de Louvain et la « Katholieke Universiteit Leuven » à recevoir communication de certaines informations du Registre national des personnes physiques dans le cadre d'une enquête longitudinale portant sur les attitudes politiques et le comportement des électeurs en Belgique, p. 3.

Advies 32.115/2 van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 1 augustus 2001 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) gemachtigd wordt het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken", heeft op 24 september 2001 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp**Aanhef****Tweede lid**

Dit lid moet als volgt worden aangevuld :

« ... betreffende de integratie van gehandicapte personen, gewijzigd bij het decreet van 22 januari 1998; ».

Derde lid

Aangezien de wet van 11 december 1998 in werking getreden is op 1 september 2001, moet dit lid als volgt worden gesteld :

« Overwegende dat de wet van 8 december 1992 ... van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5, vervangen bij de wet van 11 december 1998, van toepassing is; ».

Vijfde lid

Dit lid moet als volgt worden gesteld :

« Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 december 2000; ».

Zesde lid

Dit lid, waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State, moet door de volgende twee leden worden vervangen :

« Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.115/2 van de Raad van State, gegeven op 24 september 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; ».

Dispositief**Artikel 2**

1. In de Franse tekst van het eerste lid moet worden verwezen naar de "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées", en niet "pour l'intégration des personnes physiques". Het lid moet dienovereenkomstig worden aangepast.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom (en in het verslag aan de Koning wordt daaromtrent geen uitleg verstrekt) de maatregelen noodzakelijk voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden aanbevolen en die worden uiteengezet in het verslag aan de Koning, niet zijn opgenomen in het dispositief van het besluit. In die leemte moet worden voorzien.

Artikel 2 moet worden aangevuld met een derde lid, luidende :

« Ce numéro ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers, autres que les personnes visées à l'alinéa précédent. »

« Dit nummer mag niet vermeld worden op documenten die ter kennis kunnen worden gebracht van derden, andere dan de personen bedoeld in het voorgaande lid. »

Artikel 3

Dit artikel moet worden aangevuld met een tweede lid, luidende :

« Les personnes concernées souscrivent une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations auxquelles elles ont accès. »

« De betrokken personen ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijk karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen te bewaren. »

Artikel 4

Men schrijve in de Franse versie van het ontwerp : « ... sont chargés, chacun en ce qui le concerne,... ».

Avis 32.115/2 de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 1^{er} août 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées", a donné le 24 septembre 2001 l'avis suivant :

Examen du projet**Préambule****Alinéa 2**

Il y a lieu de compléter cet alinéa comme suit :

« ... relatif à l'intégration des personnes handicapées, modifié par le décret du 22 janvier 1998; ».

Alinéa 3

La loi du 11 décembre 1998 étant entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, il y a lieu de compléter l'alinéa comme suit :

« ... à caractère personnel, notamment l'article 5, remplacé par la loi du 11 décembre 1998, trouve à s'appliquer; ».

Alinéa 5

Cet alinéa doit être corrigé comme suit :

« Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 décembre 2000; ».

Alinéa 6

Il convient de remplacer cet alinéa relatif à l'avis donné par le Conseil d'Etat par les deux alinéas suivants :

« Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.115/2 du Conseil d'Etat, donné le 24 septembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; ».

Dispositif**Article 2**

1. A l'alinéa 1^{er}, il s'agit de l'Agence wallonne pour "l'intégration des personnes handicapées" et non pour "l'intégration des personnes physiques". L'alinéa doit être corrigé en ce sens.

Le Rapport au Roi n'explique pas et le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pourquoi les mesures nécessaires à la protection de la vie privée, recommandées par la Commission de la protection de la vie privée et prévues dans le Rapport au Roi, ne sont pas inscrites dans le dispositif de l'arrêté. Cette lacune doit être comblée.

L'article 2 doit être complété par un alinéa 3 rédigé comme suit :

« Ce numéro ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers, autres que les personnes visées à l'alinéa précédent. »

« Dit nummer mag niet vermeld worden op documenten die ter kennis kunnen worden gebracht van derden, andere dan de personen bedoeld in het voorgaande lid. »

Article 3

Cet article doit compter un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Les personnes concernées souscrivent une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations auxquelles elles ont accès. »

« De betrokken personen ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijk karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen te bewaren. »

Article 4

Il y a lieu d'écrire : « ... sont chargés, chacun en ce qui le concerne,... ».

Slotopmerkingen van taalkundige aard

Aanhef

In het vierde lid schrijve men : "Gelet op advies n° 33/2000..." in plaats van "Gelet op het advies n° 33/2000...".

Artikel 1

In het derde lid, onderdeel 2°, schrijve men : "... op basis van hun functie... aangewezen zijn door de administrateur-generaal." .

Artikel 3

In het eerste lid schrijve men : "met dezelfde regelmaat" in plaats van "volgens dezelfde periodiciteit".

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Liénardy en P. Quertainmont, staatsraden;

J. van Compernelle en B. Glansdorff, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. B. Vigneron, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. Martou, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liénardy.

De griffier,

B. Vigneron.

De voorzitter,

Y. Kreins.

23 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit waarbij het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) gemachtigd wordt het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, gewijzigd bij het decreet van 22 januari 1998;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 5, vervangen bij de wet van 11 december 1998, van toepassing is;

Gelet op advies n° 33/2000 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 22 november 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 december 2000;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.115/2 van de Raad van State, gegeven op 24 september 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) wordt gemachtigd het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

De machtiging tot gebruik van het identificatienummer is beperkt tot de uitvoering van de taken die voortvloeien uit het decreet van de Waalse Gewestraad van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen.

Observations finales d'ordre linguistique

Préambule

A l'alinéa 4 du texte néerlandais, il faut écrire : "Gelet op advies n° 33/2000..." au lieu de "Gelet op het advies n° 33/2000..." .

Article 1^{er}

A l'alinéa 3, 2°, du texte néerlandais, il y a lieu d'écrire : "... op basis van hun functie... aangewezen zijn door de administrateur-generaal." »

Article 3

A l'alinéa 1^{er} du texte néerlandais, mieux vaut écrire : "met dezelfde regelmaat" au lieu de "volgens dezelfde periodiciteit".

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

P. Liénardy et P. Quertainmont, conseillers d'Etat;

J. van Compernelle et B. Glansdorff, assesseurs de la section de législation;

Mme B. Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. Martou, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liénardy.

Le greffier,

B. Vigneron.

Le président,

Y. Kreins.

23 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal du autorisant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, modifié par le décret du 22 janvier 1998;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 5, remplacé par la loi du 11 décembre 1998, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n° 33/2000 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 22 novembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 décembre 2000;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.115/2 du Conseil d'Etat, donné le 24 septembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées est autorisée à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utilisation du numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches découlant du décret du Conseil régional wallon du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées.

De volgende personen mogen het identificatienummer gebruiken :

1° De Administrateur-generaal;

2° de personeelsleden van het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) die, op basis van hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden, aangewezen zijn door de Administrateur-generaal.

Art. 2. Het identificatienummer van het Rijksregister mag voor doeleinden van intern beheer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die bijgehouden worden door het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) voor het vervullen van de taken die opgesomd worden in artikel 1, tweede lid, van dit besluit.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden in de betrekkingen die nodig zijn voor het vervullen van de taken bedoeld in artikel 1, tweede lid, van dit besluit, met :

1° de houder van het identificatienummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

2° de openbare overheden en instellingen die, krachtens artikel 8 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, zelf de machtiging gekregen hebben om het identificatienummer te gebruiken en die handelen binnen de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Dit nummer mag niet vermeld worden op documenten die ter kennis kunnen worden gebracht van derden, andere dan de personen bedoeld in het voorgaande lid.

Art. 3. De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, van dit besluit, aangewezen personen wordt, met vermelding van hun graad en hun functie, jaarlijks opgemaakt en met dezelfde regelmaat aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bezorgd.

De betrokken personen ondertekenen een verklaring waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijk karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen te bewaren.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Peuvent utiliser le numéro d'identification :

1° l'Administrateur général;

2° les membres du personnel de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées qui, compte tenu de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives, ont été désignés par l'Administrateur général.

Art. 2. Le numéro d'identification du Registre national ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées afin d'accomplir les tâches énumérées à l'article 1^{er}, alinéa 2, du présent arrêté.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1^{er}, alinéa 2, du présent arrêté, avec :

1° le titulaire du numéro d'identification ou son représentant légal;

2° les autorités publiques et les organismes qui, en vertu de l'article 8, de la loi du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

Ce numéro ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers, autres que les personnes visées à l'alinéa précédent.

Art. 3. La liste des membres du personnel désignés conformément à l'article 1^{er}, alinéa 3, du présent arrêté, avec la mention de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise selon la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Les personnes concernées souscrivent une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations auxquelles elles ont accès.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

N. 2002 — 263

[C - 2001/01291]

29 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit waarbij aan de Vrije Universiteit Brussel mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend in het kader van de geconcentreerde onderzoeksactie naar de eindeloopbaanproblematiek bij de inwoners van het Vlaamse Gewest

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister aan de Vrije Universiteit Brussel (V.U.B.) te verlenen in het kader van een onderzoek naar de eindeloopbaanproblematiek.

De rechtsgrond van het ontwerp van besluit wordt gevormd door artikel 5, tweede lid, b), van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De vakgroep Sociologie van de V.U.B. (TOR) belast zich met dit onderzoek, dat verricht wordt voor rekening van het Ministerie van Sociale Zaken in het kader van een geconcentreerde onderzoeksactie naar de eindeloopbaanproblematiek. In het kader van dit onderzoek wordt een representatieve steekproef uitgevoerd om over de geschetste problematiek gefundeerde uitspraken te kunnen doen.

F. 2002 — 263

[C - 2001/01291]

29 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal autorisant la « Vrije Universiteit Brussel » à recevoir communication de certaines informations du Registre national des personnes physiques dans le cadre d'une action de recherche concertée sur la problématique de la fin de carrière auprès des habitants de la Région flamande

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser la « Vrije Universiteit Brussel » (V.U.B.) à recevoir communication de certaines informations du Registre national dans le cadre d'une enquête portant sur la problématique de la fin de carrière.

Le fondement légal de l'arrêté en projet est constitué par l'article 5, alinéa 2, b), de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'unité de recherche en Sociologie de la V.U.B. (TOR) est chargée de cette enquête, laquelle est effectuée pour le compte du Ministère des Affaires sociales dans le cadre d'une action de recherche concertée sur la problématique de la fin de carrière. Dans le cadre de cette enquête, un échantillon représentatif sera constitué pour pouvoir émettre des appréciations fondées sur la problématique évoquée.